

STAR

42	17"
51	21"
61	24"



STAR MAX

51	21"
65	26"



FAST

65	26"
85	35"





- (ES)** CORTADOR LIGERO Y POLIVALENTE. PARA EL CORTE DE BALDOSA CERÁMICA.
- (EN)** LIGHT AND VERSATILE CUTTER. FOR CUTTING CERAMIC TILES.
- (FR)** COUPEUSE LÉGÈRE ET POLYVALENTE. POUR LA COUPE DE CÉRAMIQUE.
- (CAT)** TALLADOR LLEUGER I POLIVALENT. PER AL TALL DE RAJOLA CERÀMICA.
- (PT)** CORTADOR SIMPLES E POLIVALENTE. PARA O CORTE DE PEÇAS CERÂMICAS.
- (IT)** TAGLIAPIASTRELLE LEGGERA E POLIVALENTE. PER IL TAGLIO DI PIASTRELLE.
- (DE)** LEICHTES UND VIELSEITIG EINSETZBARES SCHNEIDGERÄT. ZUM SCHNEIDEN VON KERAMIKFLIESEN.
- (NL)** LICHTE EN VEELZIJDIGE TEGELSNIJPLANK. VOOR HET SNIJDEN VAN KERAMISCHE TEGELS.
- (RU)** ЛЁГКИЙ, ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЛИТКОРЕЗ. ДЛЯ РЕЗКИ КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ ВКЛЮЧАЯ ГРЕС.
- (PL)** PRZECINARKA LEKKA I FUNKCJONALNA. DO CIĘCIA PŁYTEK CERAMICZNYCH - GRESU I PŁYTEK ŚCIENNYCH.
- (FI)** KEVYT JA TOIMIVA LEIKKURI. KERAAMISTEN LAATTOJEN LEIKKAAMISEEN, IHANTEELLINEN SEINÄ- JA LATTIALAATOILLE.
- (ZH)** 轻便实用的切割工具。可以用于切割瓷砖、地板砖以及墙砖。
- (LV)** VIEGLS UN FUNKCIONĀLS FLĪŽU GRIEZĒJS. IDEĀLI PIEMĒROTS KERAMISKO SIENAS UN GRĪDAS FLĪŽU GRIEŠANAI.
- (ET)** KERGE JA FUNKTSIONAALNE PLAADILÕIKUR. KERAAMILISTE PLAATIDE LÕIKAMISEKS, SOBIB HÄSTI PÕRANDA- JA SEINAPLAATIDE LÕIKAMISEKS.
- (HU)** KÖNNYŰ ÉS JÓL HASZNÁLHATÓ, IDEÁLIS JÁRÓLAPOK ÉS CSEMPÉK VÁGÁSÁHOZ.
- (RO)** TĂIETOR DE PLACI CERAMICE UȘOR ȘI FUNCȚIONAL. PENTRU TĂIEREA PLĂCILOR CERAMICE, IDEAL PENTRU GRESIE ȘI FAIANTA.

	REF									
STAR-42	14943	6	108	42 cm 17"	30x30 cm 12x12"	12 mm ½"	--	3,4 kg 7,49 Lb.	3,81 kg 8,40 Lb.	
STAR-51	14944	6	72	51 cm 21"	36x36 cm 14x14"	12 mm ½"	--	3,7 kg 8,15 Lb.	4,14 kg 9,13 Lb.	
STAR-61	14945	6	72	61 cm 24"	43x43 cm 17x17"	12 mm ½"	--	4 kg 8,82 Lb.	4,47 kg 9,85 Lb.	
STAR-42	14946	4	48	42 cm 17"	30x30 cm 12x12"	12 mm ½"	✓	4,79 kg 10,56 Lb.	5,10 kg 11,24 Lb.	
STAR-51	14947	4	48	51 cm 21"	36x36 cm 14x14"	12 mm ½"	✓	5,63 kg 12,41 Lb.	5,87 kg 12,94 Lb.	
STAR-61	14948	4	48	61 cm 24"	43x43 cm 17x17"	12 mm ½"	✓	6,46 kg 14,24 Lb.	6,73 kg 14,83 Lb.	

- (ES)** incluido
- (EN)** included
- (FR)** inclus
- (CAT)** inclòs
- (PT)** Incluí
- (IT)** Include
- (DE)** Inklusive
- (NL)** Inclusief
- (RU)** комплекте
- (PL)** dołączona
- (FI)** Sisältää
- (ZH)** 包含
- (LV)** iekļauts
- (ET)** Kaasas
- (HU)** Beleértve
- (RO)** Inclus



Ø 6 mm (1/4")

REF

01945

- (ES)** Accesorios
- (EN)** Accessories
- (FR)** Accessoires
- (CAT)** Accessoris
- (PT)** Acessórios
- (IT)** Accessori
- (DE)** Zubehör
- (NL)** Accessoires
- (RU)** аксессуары
- (PL)** Akcesoria
- (FI)** Lisätarvikkeet
- (ZH)** 可选配件
- (LV)** Piederumi
- (ET)** Tarvikud
- (HU)** Kiegészítők
- (RO)** Accesorii



REF

18980



Ø 8 mm (3/8")

REF

01958



2 x Ø 6 mm (1/4")

REF

01947



Ø 10 mm (13/32")

REF

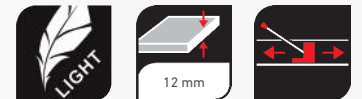
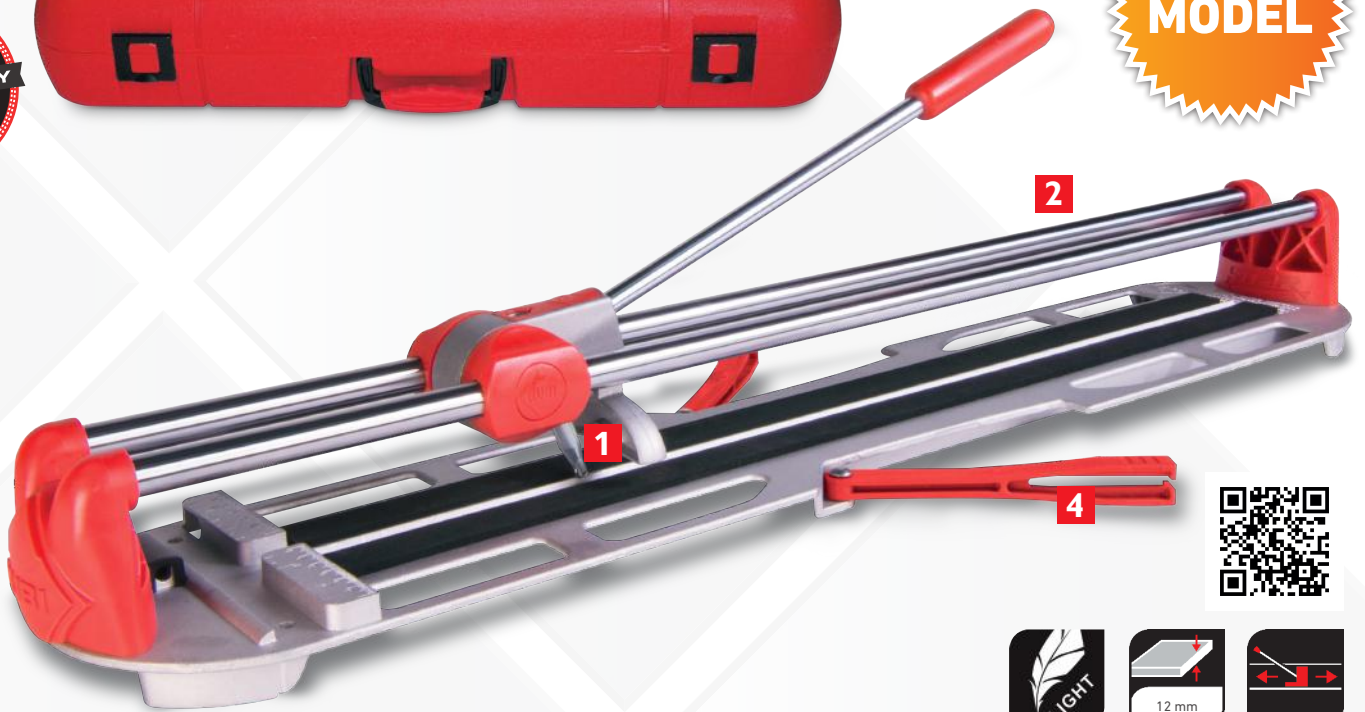
01946



Ø 6 / Ø 10 mm
(1/4" & 13/32")

REF

01948



- 1**
- ES** Separador móvil con correderas cerradas para una mayor resistencia a la flexión.
 - EN** Closed sliding mobile breaker for greater bending strength.
 - FR** Séparateur mobile avec coulissant fermé pour une meilleure résistance à la flexion.
 - CAT** Separador mòbil amb correddisses tancades per a una major resistència a la flexió.
 - PT** Separador móvel com corredeira fechada para uma maior resistência a flexão.
 - IT** Separatore mobile con carrelli di scorrimento chiusi, per una maggiore resistenza alla flessione.
 - DE** Geschlossener gleitender mobiler Brecher für eine bessere Biegefestigkeit.
 - NL** Gesloten mobiel breekmechanisme voor een grotere flexibele breekkracht.
 - RU** Мощный, подвижный, закрытый разделитель. Устойчив к изгибанию.
 - PL** Przesuwana głowica łamacza z zamkniętymi prowadnicami dla większej odporności na zginanie.
 - FI** Liikkuva, umpinainen murtotalla kestää suurempaa kuormitusta.
 - ZH** 使用封闭的滑块，多点分割具有较强的弯曲强度。
 - LV** Slēgta tipa kustīgs flīžu pārlauzējs lielākai izturībai.
 - ET** Suletud konstruktsiooniga liikuv eraldaja suurema paindetugevusega.
 - HU** A törőegység mozgó, a zárt csúszka miatt ellenállóbb a hajlítással szemben.
 - RO** Sistem de rupere mobil închis, pentru o rezistentă ridicată la indoire.

- 3**
- ES** Nuevo soporte reforzado para ofrecer mayor durabilidad y potencia de separación.
 - EN** New support reinforced for durability and power separation.
 - FR** Nouveau support renforcé pour une meilleure durabilité et plus de puissance de séparation.
 - CAT** Nou suport reforçat per oferir major durabilitat i potència de separació.
 - PT** Novo suporte reforçado para oferecer maior durabilidade e potência de separação.
 - IT** Nuovo support rinforzato che garantisce maggiore durata e potenza di separazione.
 - DE** Neue verstärkte Halterung für längere Haltbarkeit und Trennleistung.
 - NL** Nieuwe steunen, versterkt voor betere duurzaamheid en een krachtige breuklijn.
 - RU** Усиленная основа. Долговечность. Мощность разделения.
 - PL** Nowy wzmożniony wspornik dla większej trwałości i mocy łamania.
 - FI** Uusitut ohjainkiskojen päätytuet, lisävoimaa katkaisuun.
 - ZH** 新的支撑件具有耐用性和更强的分割力。
 - LV** Jauns, pastiprināts atbalsts izturībai un lielākam flīžu pārlaušanas spēkam.
 - ET** Vastupidav ja tugevdatud uus alus võimsaks eraldamiseks.
 - HU** A megerősített talp hosszabb élettartamot és nagyobb törőerőt biztosít.
 - RO** Baza suport noua și ranforsată, pentru o durabilitate și putere mai mare la rupere.

- 2**
- ES** Guías de acero cromadas con tratamiento anticorrosión para una mayor durabilidad.
 - EN** Chromed steel guides with anti-rust treatment for greater durability.
 - FR** Guides rectifiés en acier chromé, traité anticorrosion.
 - CAT** Guies d'acer cromades amb tractament anticorrosiu per a una major durabilitat.
 - PT** Guias de aço cromadas e rectificadas, com tratamento anticorrosivo.
 - IT** Guide d'acciaio cromate e rettificata con trattamento anticorrosione.
 - DE** Geschliffene und verchromte Schienen, mit Rostschutzbehandlung.
 - NL** Verchromde stalen geleiders met anti-roest behandeling voor een grotere duurzaamheid.
 - RU** Подвижный разделитель. Стальные направляющие с антикоррозийной обработкой.
 - PL** Prowadnice stalowe chromowane z zabezpieczeniem antykorozyjnym dla większej trwałości.
 - FI** Kromatut, teräksiset ja ruosteestokäsittellyt ohjainkiskot kestävät käyttöä.
 - ZH** 钢棒具有抗腐蚀性和高耐久性。
 - LV** Pārvietojams flīžu pārlauzējs un tērauda vadulas ar pretrūsas pārklājumu.
 - ET** Kroomitut juhtsiinid, millele annab suurema vastupidavuse korrosioonivastane töötlus.
 - HU** A sínek krómozott acélból készülnek, rozsdállóak, hosszabb élettartamot tesz lehetővé.
 - RO** Sistemul de ghidaj cromat, cu tratament antirugină pentru o durată de viață mai lungă.

- 4**
- ES** Suplemento base para un correcto apoyo de la pieza.
 - EN** Base for correct support of the tile.
 - FR** Supplément de base pour améliorer la stabilité de la céramique.
 - CAT** Suplement base per a un correcte suport de la peça.
 - PT** Suplemento base para um correcto apoio da peça.
 - IT** Alette stabilizzatrici per un corretto appoggio del pezzo.
 - DE** Fliesenstabilisierung für ordnungsgemäße Abstützung des Werkstücks.
 - NL** Met verstelbare afstelhaak voor een betere geleiding van de tegel.
 - RU** Дополнительная основа для правильного расположения плитки.
 - PL** Podpórki przy podstawie dla lepszej stabilności płytek.
 - FI** Sivutuet tukevat leikattavaa laattaa.
 - ZH** 底盘用于瓷砖的正确定位。
 - LV** Paplūdis atbalsti precīzāki flīžu novietošanai.
 - ET** Lisaalus plaadi korrektseks toetamiseks.
 - HU** Kiegészítő elem a talp megnagyobbításához, mely segít a lap megtámasztásában.
 - RO** Baza stabilă pentru un suport mai bun al placilor la taiere.



STAR MAX



- ES** CORTADOR LIGERO Y POLIVALENTE. PARA EL CORTE DE BALDOSA CERÁMICA.
- EN** LIGHT AND VERSATILE CUTTER. FOR CUTTING CERAMIC TILES.
- FR** COUPEUSE LÉGÈRE ET POLYVALENTE. POUR LA COUPE DE CÉRAMIQUE.
- CAT** TALLADOR LLEUGER I POLIVALENT. PER AL TALL DE RAJOLA CERÀMICA.
- PT** CORTADOR SIMPLES E POLIVALENTE. PARA O CORTE DE PEÇAS CERÂMICAS.
- IT** TAGLIAPIASTRELLE LEGGERA E POLIVALENTE. PER IL TAGLIO DI PIASTRELLE.
- DE** LEICHTES UND VIELSEITIG EINSETZBARES SCHNEIDGERÄT. ZUM SCHNEIDEN VON KERAMIKFLIESEN.
- NL** LICHTE EN VEELZIJDIGE TEGELSNIJPLANK. VOOR HET SNIJDEN VAN KERAMISCHE TEGELS.
- RU** ЛЁГКИЙ, ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЛИТКОРЕЗ. ДЛЯ РЕЗКИ КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ ВКЛЮЧАЯ ГРЕС.
- PL** PRZECINARKA LEKKA I FUNKCJONALNA. DO CIĘCIA PŁYTEK CERAMICZNYCH - GRESU I PŁYTEK ŚCIENNYCH.
- FI** KEVYT JA TOIMIVA LEIKKURI. KERAAMISTEN LAATTOJEN LEIKKAAMISEEN, IHANTEELLINEN SEINÄ- JA LATTIALAATOILLE.
- ZH** 轻便实用的切割工具。可以用于切割瓷砖、地板砖以及墙砖。
- LV** VIEGLS UN FUNKCIONĀLS FLĪŽU GRIEZĒJS. IDEĀLI PIEMĒROTS KERAMISKO SIENAS UN GRĪDAS FLĪŽU GRIEŠANAI.
- ET** KERGE JA FUNKTSIONAALNE PLAADILÕIKUR. KERAAMILISTE PLAATIDE LÕIKAMISEKS, SOBIB HÄSTI PÕRANDA- JA SEINAPLAATIDE LÕIKAMISEKS.
- HU** KÖNNYŰ ÉS JÓL HASZNÁLHATÓ, IDEÁLIS JÁRÓLAPOK ÉS CSEMPÉK VÁGÁSÁHOZ.
- RO** TĂIETOR DE PLACI CERAMICE UȘOR ȘI FUNCȚIONAL. PENTRU TĂIEREA PLĂCILOR CERAMICE, IDEAL PENTRU GRESIE ȘI FAIANTA.

	REF									
STAR MAX-51	13934	6	72	51 cm 21"	36x36 cm 14x14"	12 mm ½"	--	3,75 kg 8,27 Lb.	4,20 kg 9,27 Lb.	
STAR MAX-65	13935	6	72	65 cm 26"	45x45 cm 18x18"	12 mm ½"	--	4,80 kg 10,58 Lb.	5,23 kg 11,53 Lb.	
STAR MAX-51	13937	6	72	51 cm 21"	36x36 cm 14x14"	12 mm ½"	✓	4,20 kg 9,27 Lb.	4,65 kg 10,25 Lb.	
STAR MAX-65	13938	6	72	65 cm 26"	45x45 cm 18x18"	12 mm ½"	✓	5,3 kg 11,68 Lb.	5,8 kg 12,78 Lb.	



- ES** incluido
- EN** included
- FR** inclus
- CAT** inclòs
- PT** Incluí
- IT** Include
- DE** Inklusive
- NL** Inclusief
- RU** комплекте
- PL** dołączona
- FI** Sisältää
- ZH** 包含
- LV** iekļauts
- ET** Kaasas
- HU** Beleértve
- RO** Inclus



Ø 6 mm (1/4") REF 01945

- ES** Accesorios
- EN** Accessories
- FR** Accessoires
- CAT** Accessoris
- PT** Acessórios
- IT** Accessori
- DE** Zubehör
- NL** Accessoires
- RU** аксессуары
- PL** Akcesoria
- FI** Lisätarvikkeet
- ZH** 可选配件
- LV** Piederumi
- ET** Tarvikud
- HU** Kiegészítők
- RO** Accesorii



REF 18980

Ø 8 mm (3/8") REF 01958

2 x Ø 6 mm (1/4") REF 01947

Ø 10 mm (13/32") REF 01946

Ø 6 / Ø 10 mm (1/4" & 13/32") REF 01948



1

ES Gran potencia de separación gracias a su diseño innovador.
EN Powerful separation because of the new design.
FR Grande puissance de séparation grâce à son design innovant.
CAT Gran potència de separació gràcies al seu disseny innovador.
PT Grande potencia de separação graças ao seu desenho inovador.
IT Grande Potenza di separazione grazie al suo disegno innovativo.
DE Leistungsstarker Abschneider dank des neuen Konstruktionsdesigns.
NL Krachtige scheidings vanwege zijn nieuwe ontwerp.
RU Новая конструкция разделителя.
PL Duża moc łamacza dzięki jego nowatorskiej konstrukcji.
FI Uudelleen suunniteltu, vahvempi murtoyksikkö.
ZH 强大的分割器得益于其创新的设计。
LV Spēcīgs, jauna dizaina flīžu pārdalītājs.
ET Uus disain võimaldab võimsat materjali eraldamist.
HU A dizájnban jelentkező fejlesztésnek köszönhetően nagy törőerővel rendelkezik.
RO Sistem de rupere mai puternic, design nou.

3

ES Nuevo conjunto separador más rígido y estable facilitando el rallado.
EN New rigid and stable separator assembly facilitating shredded.
FR Nouveau ensemble séparateur plus rigide et stable, facilite la rayure précise.
CAT Nou conjunt separador més rigid i estable facilitant el ratllat.
PT Novo conjunto separador mais rígido e estável facilitando o riscado.
IT Nuovo gruppo separatore, più rigido e stabile, che facilita l'incisione.
DE Neuer starrer und stabiler Abschneider der das Zerkleinern erleichtert.
NL Een nieuwe rigide en stabiele hefboom die het snijden vergemakkelijkt.
RU Новый более прочный и мощный разделитель.
PL Nowy silniejszy i stabilniejszy głowica utatwiająca nacinanie.
FI Uusi, tukevampi ja vakaampi murtoyksikkö tarkkaan katkaisuun.
ZH 更加坚固和稳定的新分割器组件使得其更加易于分割。
LV Jauns stingrs un stabils flīžu pārdalītājs.
ET Uus jäik ja stabiilne separaator.
HU Az új törőfej merevebb és stabilabb, megkönnyíti a karcolást.
RO Sistem de rupere rigid si stabil, care faciliteaza ruperea placilor.

2

ES Nuevo soporte reforzado para ofrecer mayor durabilidad y potencia de separación.
EN New support reinforced for durability and power separation.
FR Nouveau support renforcé pour une meilleure durabilité et plus de puissance de séparation.
CAT Nou suport reforçat per oferir major durabilitat i potència de separació.
PT Novo suporte reforçado para oferecer maior durabilidade e potência de separação.
IT Nuovo support rinforzato che garantisce maggiore durata e potenza di separazione.
DE Neue verstärkte Halterung für längere Haltbarkeit und Trennleistung.
NL Nieuwe steunen, versterkt voor betere duurzaamheid en een krachtige breuklijn.
RU Усиленная основа. Долговечность. Мощность разделения.
PL Nowy wzmocniony wspornik dla większej trwałości i mocy łamania.
FI Uusitut ohjainkiskojen päättyet, lisävoimaa katkaisuun.
ZH 新的支撑件具有耐用性和更强的分割力。
LV Jauns, pastiprināts atbalsts izturībai un lielākam flīžu pārļaušanas spēkam.
ET Vastupidav ja tugevdatud uus alus võimsaks eraldamiseks.
HU A megerősített talp hosszabb élettartamot és nagyobb törőerőt biztosít.
RO Baza suport noua si ranforsata, pentru o durabilitate si putere mai mare la rupere.

4

ES Mango ergonómico de mayor confort.
EN Ergonomic comfort handle.
FR Poignée ergonomique pour plus de confort.
CAT Mànegc ergonòmic de major confort.
PT Cabo ergonómico de maior conforto.
IT Manico ergonomico per un maggiore comfort.
DE Ergonomischer Komfortgriff.
NL Ergonomische comfort grip (hendel).
RU Эргономичная рукоятка.
PL Ergonomiczny wygodny uchwyt.
FI Ergonominen kahva.
ZH 符合人体工学设计的手柄，更加舒适。
LV Ērts un ergonomisks rokturis.
ET Ergonoomiline ja mugav käepide.
HU Komfortos, ergonómikus nyél.
RO Maner ergonomic si confortabil.



FAST



- (ES)** CORTADOR LIGERO Y POLIVALENTE. PARA EL CORTE DE BALDOSA CERÁMICA.
- (EN)** LIGHT AND VERSATILE CUTTER. FOR CUTTING CERAMIC TILES.
- (FR)** COUPEUSE LÉGÈRE ET POLYVALENTE. POUR LA COUPE DE CÉRAMIQUE.
- (CAT)** TALLADOR LLEUGER I POLIVALENT. PER AL TALL DE RAJOLA CERÀMICA.
- (PT)** CORTADOR SIMPLES E POLIVALENTE. PARA O CORTE DE PEÇAS CERÂMICAS.
- (IT)** TAGLIAPIASTRELLE LEGGERA E POLIVALENTE. PER IL TAGLIO DI PIASTRELLE.
- (DE)** LEICHTES UND VIELSEITIG EINSETZBARES SCHNEIDGERÄT. ZUM SCHNEIDEN VON KERAMIKFLIESEN.
- (NL)** LICHTE EN VEELZIJDIGE TEGELSNIJPLANK. VOOR HET SNIJDEN VAN KERAMISCHE TEGELS.
- (RU)** ЛЁГКИЙ, ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЛИТКОРЕЗ. ДЛЯ РЕЗКИ КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ ВКЛЮЧАЯ ГРЕС.
- (PL)** PRZECINARKA LEKKA I FUNKCJONALNA. DO CIĘCIA PŁYTEK CERAMICZNYCH - GRESU I PŁYTEK ŚCIENNYCH.
- (FI)** KEVYT JA TOIMIVA LEIKKURI. KERAAMISTEN LAATTOJEN LEIKKAAMISEEN, IHANTEELLINEN SEINÄ- JA LATTIALAATOILLE.
- (ZH)** 轻便实用的切割工具。可以用于切割瓷砖、地板砖以及墙砖。
- (LV)** VIEGLS UN FUNKCIONĀLS FLĪŽU GRIEZĒJS. IDEĀLI PIEMĒROTS KERAMISKO SIENAS UN GRĪDAS FLĪŽU GRIEŠANAI.
- (ET)** KERGE JA FUNKTSIONAALNE PLAADILÕIKUR. KERAAMILISTE PLAATIDE LÕIKAMISEKS, SOBIB HÄSTI PÕRANDA- JA SEINAPLAATIDE LÕIKAMISEKS.
- (HU)** KÖNNYŰ ÉS JÓL HASZNÁLHATÓ, IDEÁLIS JÁRÓLAPOK ÉS CSEMPÉK VÁGÁSÁHOZ.
- (RO)** TĂIETOR DE PLACI CERAMICE UȘOR ȘI FUNCȚIONAL. PENTRU TĂIEREA PLĂCILOR CERAMICE, IDEAL PENTRU GRESIE ȘI FAIANTA.

	REF									
FAST-65	13940	4	48	65 cm 26"	45x45 cm 18x18"	12 mm ½"	--	6,27 kg 13,82 Lb.	7,03 kg 15,49 Lb.	
FAST-85	13941	2	32	85 cm 35"	60x60 cm 24x24"	12 mm ½"	--	7,48 kg 16,49 Lb.	8,52 kg 18,78 Lb.	
FAST-65	13932	4	48	65 cm 26"	45x45 cm 18x18"	12 mm ½"	✓	7,07 kg 15,58 Lb.	7,83 kg 17,26 Lb.	
FAST-85	13939	2	32	85 cm 35"	60x60 cm 24x24"	12 mm ½"	✓	8,48 kg 18,69 Lb.	9,52 kg 20,98 Lb.	



- (ES)** incluido
- (EN)** included
- (FR)** inclus
- (CAT)** inclòs
- (PT)** Incluí
- (IT)** Include
- (DE)** Inklusive
- (NL)** Inclusief
- (RU)** комплекте
- (PL)** dołączona
- (FI)** Sisältää
- (ZH)** 包含
- (LV)** iekļauts
- (ET)** Kaasas
- (HU)** Beleértve
- (RO)** Inclus



Ø 6 mm (1/4") REF 01945

- (ES)** Accesorios
- (EN)** Accessories
- (FR)** Accessoires
- (CAT)** Accessoris
- (PT)** Acessórios
- (IT)** Accessori
- (DE)** Zubehör
- (NL)** Accessoires
- (RU)** аксессуары
- (PL)** Akcesoria
- (FI)** Lisätarvikkeet
- (ZH)** 可选配件
- (LV)** Piederumi
- (ET)** Tarvikud
- (HU)** Kiegészítők
- (RO)** Accesorii



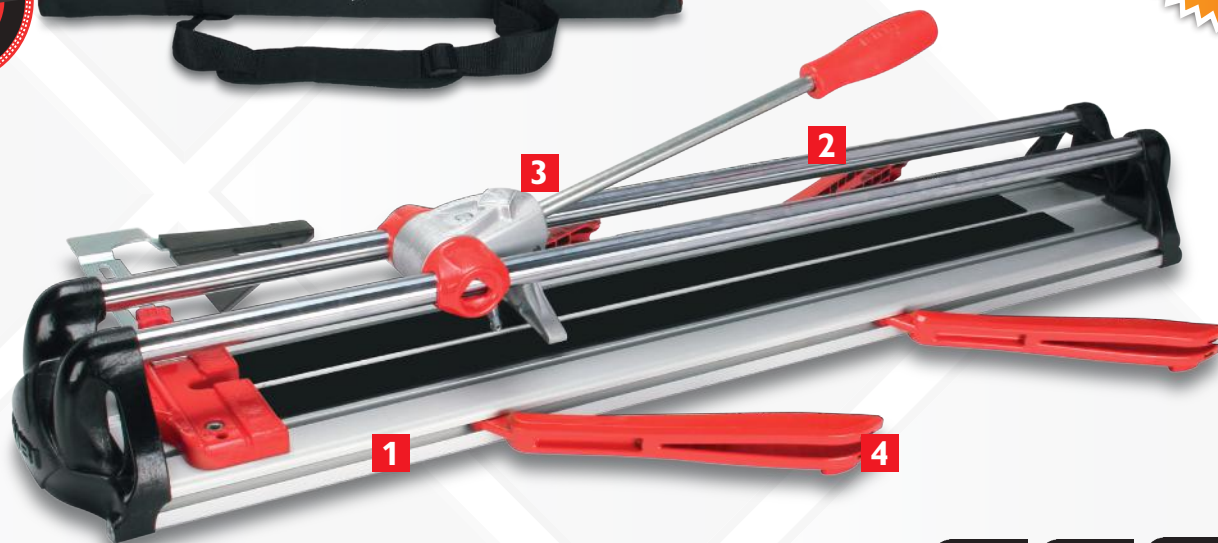
REF 18980

Ø 8 mm (3/8") REF 01958

2 x Ø 6 mm (1/4") REF 01947

Ø 10 mm (13/32") REF 01946

Ø 6 / Ø 10 mm (1/4" & 13/32") REF 01948



1

ES Base de aluminio extruido. Aporta rigidez.
EN Extruded aluminum base. It provides rigidity.
FR Base en aluminium. Haute rigidité.
CAT Base d'alumini extruït. Aporta rigidesa.
PT Base de alumínio extrudido. Maior inflexibilidade.
IT Base in alluminio estrusionato. Conferisce rigidità.
DE Stranggespresster Aluminiumsockel. Verschafft Stabilität.
NL Geëxtrudeerde aluminium basis. Het biedt stijfheid.
RU Прочный рабочий стол из экструдированного алюминия.
PL Podstawa wyciskana z aluminium. Duża sztywność.
FI Tukeva pohja suulakepuristetusta alumiinista.
ZH 铝挤出底座具有更强的刚性。
LV Presēts alumīnija korpus nodrošina izturību.
ET Pressitud alumiinium. Annab jäikust.
HU Az extrudált alumínium talp szilárdságot biztosít.
RO Bază de aluminiu extrudată. Acesta oferă rigiditate.

2

ES Guías reforzadas de 18 mm. Favorece una mayor resistencia.
EN Reinforced guides 18 mm. Generates more resilient.
FR Guides renforcés de 18 mm. Favorise une plus grande résistance.
CAT Guies reforçades de 18 mm. Afavoreix una major resistència.
PT Guias reforçadas de 18 mm favorecendo uma maior resistência.
IT Guide rinforzate Ø18mm. Conferiscono una maggiore resistenza.
DE Verstärkte 18 mm Führungen. Verschafft eine höhere Belastbarkeit.
NL Verstevigde geleiding van 18mm. Deze biedt meer veerkracht
RU Усиленные направляющие диаметр 18мм.
PL Wzmocnione prowadnice 18 mm. Duża wytrzymałość.
FI Vahvistetut ohjainkiskot, 18 mm. Takaavat paremman kestävyuden.
ZH 直径为18mm的钢棒，具有更强分割力且不易变形。
LV Pastiprināta 18mm vadula nodrošina papildus izturību.
ET Tugevdatud 18mm juhtsiinid. Loob töötades stabiilsust.
HU A 18 mm-es sín nagyobb stabilitást biztosít.
RO Sistemul de ghidaj ranforsat de 18 mm. Generează mai multă rezistență.

3

ES Nuevo conjunto separador más rígido y estable facilitando el rallado.
EN New rigid and stable separator assembly facilitating shredded.
FR Nouveau ensemble séparateur plus rigide et stable, facilite la rayure précise.
CAT Nou conjunt separador mes rigid i estable facilitant l'ratllat.
PT Novo conjunto separador mais rígido e estável facilitando o riscado.
IT Nuovo separatore più rigido e stabile, che facilita l'incisione
DE Neuer starrer und stabiler Abscheider der das Zerkleinern erleichtert.
NL Een nieuwe rigide en stabiele hefboom die het snijden vergemakkelijkt.
RU Новый прочный, стабильный разделитель.
PL Nowa sztywna i stabilna głowica utatwiająca nacinanie.
FI Uusi, tukevampi ja vakaampi murtoyksikkö tarkkaan katkaisuun.
ZH 更加坚固和稳定的新分割器组件使其更加易于分割。
LV Jauns, stingrs un stabils separators atvieglo flīžu pārdalīšanu.
ET Uus jäik ja stabiilne separaator kokkupanek hõlbustamine hakitud.
HU Az új törőfej merevebb és stabilabb, megkönnyíti a karcolást.
RO Separator nou, rigid și stabil, care facilitează o rupere mai ușoară.

4

ES Cuatro soportes laterales para una mayor sujeción de la pieza.
EN Four side brackets for a great additional clamping.
FR Quatre supports latéraux pour une stabilité supplémentaire de la pièce.
CAT Quatre supports laterals per a una major subjecció de la peça.
PT Quatro suportes laterais para um maior apoio da peça.
IT Quattro supporti laterali, per una maggior stabilità del pezzo.
DE Vierseitige Befestigungswinkel für ein wesentlich besseres Einspannen.
NL Vier laterale steunen zodoende de tegel beter te kunnen klemmen.
RU Боковые доп. основы для стабилизации положения заготовки.
PL Cztery podpory boczne zapewniające dodatkowe mocowanie płytki.
FI Neljä laattatukea tukee leikattavaa laattaa.
ZH 侧边共有4个支架具有更强的支撑力。
LV Četri sānu stiprinājumi lielākaī papildus stabilitātei.
ET Neli külglambri suuremaks täiendavaks fikseerimiseks.
HU Négy darab oldaltámasz segíti a lap jobb rögzítését.
RO Patru prinderi laterale, pentru o bună prindere și strângere.



RUBI

GERMANS BOADA S.A. BARCELONA · SPAIN · Tel. 34 936 80 65 00 · E-mail: gboada@rubi.com
GERMANS BOADA S.A. MADRID · SPAIN · Tel. 34 914 99 48 63 E-mail: gboada.madrid@rubi.com
LUSARUBI Lda. · PORTUGAL · Tel. 351 239 492 430 E-mail: luserubi@rubi.com
RUBI FRANCE S.A.R.L. · FRANCE · Tel. 33 1 69 18 17 85 E-mail: rubifrance@rubi.com
RUBI TOOLS USA Inc. · U.S.A. · Toll Free. 1 305 715 9892 E-mail: rubitools.usa@rubi.com
RUBI DEUTSCHLAND GmbH · DEUTSCHLAND · Tel. 49 (0) 2159 814 49 29 E-mail: rubideutschland@rubi.com
RUBI BENELUX BV. · NEDERLAND · Tel. 31 (0) 76 57 29 200 E-mail: rubibenelux@rubi.com
SUZHOU RUBI TECHNOLOGIES Co.,Ltd · CHINA · 电话: 86 (0) 512 66 62 61 00 E-mail: rubitechnologies@rubi.com
RUBI UK LTD. · UNITED KINGDOM · Phone 44 (0) 1708559609 E-mail: rubiuk@rubi.com
RUBI POLSKA Sp. z o.o. · POLSKA · Tel. +48 (0) 226 44 51 61 E-mail: rubipolska@rubi.com
GERMANS BOADA S.A. · MERCATO ITALIANO · Tel. 800 788278 E-mail: commerciale@rubi.com
RUBI SUOMI · FINLAND · Tel. +358 (0)9 2510 7400 E-mail: rubisuomi@rubi.com
RUBI VENEZUELA · VENEZUELA · Tel. (58-212) 0416 6105401 / Tel. (58-212) 0414 3219433 E-mail: rubivenezuela@rubi.com
RUBI CHILE · CHILE · Tel. (56-2) 2 933 74 92 E-mail: rubichile@rubi.com
RUBI COLOMBIA · Tel. (+571) 749 85 08 E-mail: rubicolombia@rubi.com
RUBI ROSSIA · ROSSIA · ren.: +7 9031533046 E-mail: rubirossia@rubi.com
RUBI CANADÁ · CANADA · Tel. 1866 872 7825 E-mail: rubicanada@rubi.com
RUBI TÜRKIYE · TURKEY · Tel. (212) 237-2224 E-mail: rubiturkiye@rubi.com
RUBI MAROC · MOROCCO · Tel. +212 22.37.80.22 E-mail: rubimaroc@rubi.com
RUBI DE MEXICO, S.A. DE C.V. · MEXICO · Tel. 5255 5598-6500 / 6875 E-mail: atencioncl@rubi.com.mx
RUBI WEST AFRICA · E-mail: rubiwestafrica@rubi.com



Ref. 92118

www.rubi.com